



Bruxelles, 23 iulie 2026
(OR. en)

9960/26

Dosar interinstituțional:
2026/0147(COD)

LIMITE

CORLX 552
CFSP/PESC 816
RELEX 747
COEST 421
FIN 781

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: REGULAMENT AL CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

REGULAMENTUL (UE) 2026/... AL CONSILIULUI

din ...

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014
privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință
integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei¹,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

¹ JO L 78, 17.3.2014, p. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului² se pun în aplicare măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC.
- (2) La ..., Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2026/...³⁺, prin care se modifică Decizia 2014/145/PESC.
- (3) Prin Decizia (PESC) 2026/...⁺⁺ se introduce o derogare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune fonduri și resurse economice la dispoziția anumitor entități desemnate. Derogarea respectivă este menită să permită o plată datorată de persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care figurează pe lista din anexa I sau de un furnizor de asigurări ca urmare a unui risc pentru care acestea sunt răspunzătoare.

² Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L 78, 17.3.2014, p. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

³ Decizia (PESC) 2026/... a Consiliului din ... de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L, ..., ELI: ...).

⁺ JO: a se introduce data adoptării și numărul deciziei conținute în documentul ST 9958/26 și a se completa nota de subsol corespunzătoare.

⁺⁺ JO: a se introduce numărul deciziei conținute în documentul ST 9958/26.

- (4) Prin Decizia (PESC) 2026/...⁺ se introduc derogări suplimentare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune fonduri și resurse economice la dispoziția anumitor persoane desemnate. Derogările respective sunt strict delimitate pentru a permite unui operator din Uniune să exercite o obligație contractuală preexistentă specifică, care decurge dintr-un acord încheiat în 2015 înainte de impunerea oricăror măsuri restrictive aplicabile. Derogările respective nu subminează obiectivele generale ale Regulamentului (UE) nr. 269/2014 și sunt justificate exclusiv de necesitatea de a remedia o consecință negativă neintenționată pentru un operator din Uniune.
- (5) Decizia (PESC) 2026/...⁺ introduce o derogare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune fonduri și resurse economice la dispoziția persoanelor desemnate pentru a permite continuarea funcționării transportului feroviar necesar între Rusia și Uniune, prin Uniune și în Rusia. Introducerea articolului 6g nu aduce atingere evaluării de la caz la caz a controlului exercitat de persoanele desemnate asupra entităților nedesemnate.
- (6) Decizia (PESC) 2026/...⁺ introduce o derogare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice către anumite entități desemnate, pentru a permite continuarea funcționării proiectului Paks II și pentru a evita subminarea siguranței și securității nucleare.

⁺ JO: a se introduce numărul deciziei conținute în documentul ST 9958/26.

- (7) Regulamentul (UE) 2026/511 al Consiliului⁴ a extins domeniul de aplicare al interdicției de a da curs unor cereri în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsuri restrictive ale Uniunii, pentru a include și cererile introduse de persoane fizice sau juridice, entități sau organisme stabilite în alte țări terțe decât țările partenere incluse pe lista din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului⁵. Cu toate acestea, persoanele respective pot introduce cereri în jurisdicțiile țărilor terțe în legătură cu contractele și tranzacțiile afectate de interdicțiile respective, cauzând astfel prejudicii resortisanților unui stat membru sau persoanelor juridice constituite în conformitate cu legislația unui stat membru. Prin urmare, este necesar să se extindă posibilitatea de a recupera prejudiciile în fața instanțelor unui stat membru.

⁴ Regulamentul (UE) 2026/511 al Consiliului din 23 aprilie 2026 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L, 2026/511, 23.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/511/oj>).

⁵ Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

- (8) Legislația și practica judiciară din Rusia permit persoanelor să introducă o acțiune în anumite instanțe ruse, care își exercită astfel competența în litigii și pronunță hotărâri prin care condamnă societăți din Uniune în legătură cu contracte sau tranzacții afectate de măsurile restrictive ale Uniunii. În consecință, elementele de probă arată că persoane, entități sau organisme ruse sau persoane, entități sau organisme care acționează prin intermediul sau în numele uneia dintre acele persoane, entități sau organisme ruse sau care sunt deținute sau controlate de astfel de persoane, entități sau organisme încearcă sau ar putea încerca să intenteze și să desfășoare acțiuni în justiție în legătură cu măsurile impuse în temeiul Regulamentelor (UE) nr. 269/2014 și (UE) nr. 833/2014 sau încearcă sau ar putea încerca să obțină recunoașterea sau executarea hotărârilor pronunțate în urma unor astfel de acțiuni în justiție. Pentru a menține eficacitatea măsurilor restrictive ale Uniunii, este necesar ca Uniunea să ia măsuri pentru a atenua efectul unei astfel de practici, impunând statelor membre să nu recunoască și să nu execute nicio ordonanță președințială, niciun ordin, nicio măsură reparatorie, nicio hotărâre judecătorească sau decizie administrativă și nicio altă decizie pronunțată de o instanță sau de o autoritate rusă în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsurile impuse în temeiul Regulamentelor (UE) nr. 269/2014 și (UE) nr. 833/2014.

- (9) În cazul în care aplicarea măsurilor impuse în temeiul Regulamentului (UE) nr. 269/2014 ar putea genera avantaje economice necuvenite pentru persoanele, entitățile sau organismele incluse pe listă, acest lucru poate submina eficacitatea și obiectivele măsurilor restrictive ale Uniunii. Prin urmare, Comisia ar trebui să monitorizeze astfel de cazuri și să își prezinte evaluarea Consiliului fără întârzieri nejustificate și, împreună cu Înalțul Reprezentant, să prezinte, atunci când este cazul, propuneri pentru a evita acordarea de beneficii neintenționate persoanelor, entităților sau organismelor incluse pe listă. Consiliul ar trebui să examineze aceste propuneri în vederea adoptării măsurilor necesare în cadrul sancțiunilor în cel mai scurt timp posibil, astfel încât să se evite obținerea de beneficii economice necuvenite de către persoanele, entitățile sau organismele incluse pe listă.
- (10) Aceste măsuri intră în domeniul de aplicare al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, prin urmare, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii, în special pentru a se asigura aplicarea lor uniformă în toate statele membre.
- (11) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 269/2014 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 269/2014 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 6b se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(5ea) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor care figurează pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (k) sau punerea la dispoziția respectivelor persoane fizice sau juridice, entități sau organisme a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care autoritățile competente le consideră adecvate și după ce au stabilit că:

(a) o astfel de deblocare sau punere la dispoziție de fonduri sau resurse economice este necesară pentru a permite ca o plată datorată de respectivele persoane fizice sau juridice, entități sau organisme care figurează pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (k) sau de un furnizor de asigurări ca urmare a unui risc pentru care sunt răspunzătoare persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele respective care figurează pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (k) să fie efectuată către o entitate stabilită în Uniune, într-o țară membră a Spațiului Economic European, în Elveția sau într-o țară parteneră cuprinsă în lista din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014 sau către un resortisant sau rezident al unui stat membru, al unei țări membre a Spațiului Economic European, al Elveției sau al unei țări partenere cuprinse în lista din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014, care nu figurează pe lista din anexa I; și

- (b) o astfel de plată constituie contragaranția financiară sau beneficiul acordat în urma materializării unui risc pentru care sunt răspunzătoare persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele respective care figurează pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (k).”;

- (b) se introduce următorul alineat:

„(51) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate:

- (a) cesiunea sau transferul de acțiuni, participații sau alte instrumente de capital de către o instituție de credit stabilită în Uniune către o entitate stabilită în Uniune care, înainte de un astfel de transfer, este deținută minoritar, în mod direct sau indirect, individual sau în comun, de cel puțin una dintre cele două persoane care figurează pe listă la rubricile cu numerele 674 și 675 din secțiunea «Persoane» din anexa I, în cazul în care transferul ar duce la o creștere a participațiilor în entitatea respectivă ale cel puțin uneia dintre cele două persoane, după ce s-a stabilit că o astfel de cesiune sau transfer are loc pe baza unui drept de opțiune de vânzare convenit prin contract și exercitat în mod corespunzător înainte de 28 februarie 2022, dar neactivat încă la data intrării în vigoare a prezentei derogări, cu condiția ca orice acțiune sau participație a persoanelor respective, inclusiv cele datorate unei creșteri a participațiilor în urma transferului, să fie înghețate;

(b) deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ori punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice care, în mod direct sau indirect, individual sau în comun, aparțin, se află în proprietatea, în posesia sau sub controlul cel puțin uneia dintre cele două persoane care figurează pe listă la rubricile cu numerele 674 și 675 din secțiunea «Persoane» din anexa I sau a oricărei entități în care persoanele respective dețin, în mod direct sau indirect, proprietatea, controlul sau diferite participații, sau a fondurilor sau resurselor economice care se află în proprietatea, în posesia sau sub controlul unor astfel de persoane în cadrul entităților sau al instituțiilor de credit care figurează pe listă (la rubricile cu numerele 198 sau 270) în secțiunea «Entități» din anexa I, după ce au stabilit că:

- (i) o astfel de deblocare sau punere la dispoziție de fonduri sau resurse economice se efectuează cu unicul scop de a permite contrapărții să își îndeplinească obligația de plată datorată unei instituții de credit stabilite în Uniune în temeiul unui drept de opțiune de vânzare convenit prin contract și exercitat în mod corespunzător înainte de 28 februarie 2022, dar neactivat încă la data intrării în vigoare a prezentei derogări;
- (ii) fondurile sau resursele economice deblocate sau puse la dispoziție sunt transferate direct instituției de credit stabilite în Uniune pentru îndeplinirea unei astfel de obligații contractuale; și
- (iii) instituția de credit stabilită în Uniune căreia i se varsă contraprestația nu este o persoană, o entitate sau un organism care figurează pe lista din anexa I.”

2. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 6g

- (1) Articolul 2 alineatul (1) nu se aplică fondurilor sau resurselor economice ale JSC Russian Railways (Căile Ferate Ruse) care sunt necesare pentru transportul feroviar de mărfuri sau de persoane sau pentru furnizarea infrastructurii feroviare aferente de către JSC Russian Railways între Rusia și Uniune, care tranzitează Uniunea, între oblastul Kaliningrad și Rusia sau în interiorul Rusiei, și nici fondurilor sau resurselor economice ale JSC Russian Railways care sunt necesare pentru furnizarea de servicii legate de funcționarea, întreținerea sau securitatea unui astfel de transport feroviar.
- (2) Articolul 2 alineatul (2) nu se aplică punerii la dispoziția JSC Russian Railways de fonduri sau resurse economice care sunt necesare pentru transportul feroviar de mărfuri sau de persoane sau pentru furnizarea infrastructurii feroviare aferente de către JSC Russian Railways între Rusia și Uniune, care tranzitează Uniunea, între oblastul Kaliningrad și Rusia sau în interiorul Rusiei, și nici punerii la dispoziția JSC Russian Railways de fonduri sau resurse economice care sunt necesare pentru furnizarea de servicii legate de funcționarea, întreținerea sau securitatea unui astfel de transport feroviar.

- (1) Articolul 2 nu se aplică fondurilor sau resurselor economice care aparțin entităților enumerate la rubricile cu numerele 975, 976 și 977 de la rubrica «Entități» din anexa I, se află în proprietatea sau posesia lor ori sunt controlate de acestea, și nici punerii la dispoziție de fonduri sau resurse economice, în mod direct sau indirect, către entitățile respective sau în beneficiul acestora, cu condiția ca fondurile sau resursele economice respective să fie strict necesare în ceea ce privește proiectul Paks II pentru activitățile necesare pentru crearea, exploatarea, întreținerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securității capacităților nucleare civile, precum și pentru continuarea proiectării, a construcției și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalațiilor nucleare civile din cadrul proiectului respectiv.
- (2) Entitățile care pun la dispoziția entităților menționate la alineatul (1) fonduri sau resurse economice notifică autorității competente din Ungaria orice activitate în temeiul căreia sunt utilizate sau puse la dispoziție fonduri sau resurse economice în termen de două săptămâni de la începerea activității respective. Ungaria informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice informație primită în temeiul prezentului articol în termen de două săptămâni de la primirea informațiilor respective.”

3. La articolul 11a, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Orice persoană menționată la articolul 17 litera (c) sau (d) are dreptul de a recupera, în cadrul procedurilor judiciare în fața instanțelor competente dintr-un stat membru, orice daune directe sau indirecte, inclusiv cheltuielile de judecată, suportate de persoana respectivă ori de o persoană juridică, o entitate sau un organism pe care o deține sau o controlează persoana menționată la articolul 17 litera (d), ca urmare a cererilor depuse la instanțe din țări terțe de către persoanele, entitățile și organismele menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (a), (b) sau (c), în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsurile impuse în temeiul prezentului regulament, cu condiția ca persoana în cauză să nu aibă acces efectiv la căile de atac din jurisdicția relevantă. Astfel de daune pot fi recuperate de la persoanele, entitățile sau organismele menționate la articolul 11 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) care au introdus cererile în fața instanțelor din țara terță sau de la persoanele, entitățile sau organismele care dețin sau controlează respectivele entități sau organisme.”

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 11c

Nu se recunoaște, nu se pune în aplicare și nu se execută într-un stat membru nicio ordonanță președințială, niciun ordin, nicio măsură reparatorie, nicio hotărâre judecătorească și nicio altă decizie a unei instanțe ori hotărâre administrativă pronunțată în temeiul articolului 248.1 sau al articolului 248.2 din Codul de procedură de arbitraj al Federației Ruse sau al legislației ruse echivalente ori pronunțată de o instanță sau autoritate rusă în temeiul oricărei alte legi ruse, prin care o persoană menționată la articolul 17 litera (c) sau (d) este declarată răspunzătoare, fie în temeiul răspunderii contractuale sau delictuale, fie în baza oricărui alt temei juridic, sau prin care se dă curs, în mod direct sau indirect, oricărei cereri, oricărui drept sau oricărei preținse obligații împotriva unei astfel de persoane, inclusiv în contextul insolvenței, falimentului, restructurării sau al unor proceduri similare, în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau în parțial, de măsurile impuse în temeiul prezentului regulament.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ..., ...

Pentru Consiliu

Președintele
